

**Dispozitivul**

1. *Respinge recursul.*
2. *Obligă Wam Industriale SpA la plata cheltuielilor de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 63, 2.3.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 7 noiembrie 2013 — Republica Italiană/Comisia Europeană**

(Cauza C-587/12) (<sup>1</sup>)

*(Recurs — Ajutoare de stat — Stabilirea unei întreprinderi în anumite state terțe — Împrumuturi cu dobândă redusă — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate parțial incompatibile cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestora — Decizie luată ca urmare a anulării de către Tribunal a deciziei inițiale privind aceeași procedură — Executarea unei hotărâri a Tribunalului)*

(2014/C 9/24)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

*Recurentă:* Republica Italiană (reprezentanți: G. Palmieri, agent, asistată de P. Gentili, avvocato dello Stato)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: V. Di Bucci și D. Grespan, agenți)

**Obiectul**

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 27 septembrie 2012, Italia/Comisia (T-257/10), prin care Tribunalul a respins o cerere de anulare a Deciziei 2011/134/UE a Comisiei din 24 martie 2010 privind ajutorul de stat pus în aplicare de Italia în favoarea Wam SpA (JO 2011, L 57, p. 29) — Obligația de motivare — Principiul contradicționalității — Autoritate de lucru judecat — Principiul proporționalității — Regulamentul de minimis

**Dispozitivul**

1. *Respinge recursul.*
2. *Obligă Republica Italiană la plata cheltuielilor de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 63, 2.3.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 7 noiembrie 2013 — Comisia Europeană/Republica Franceză**

(Cauza C-23/13) (<sup>1</sup>)

*(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 91/271/CEE — Tratarea apelor urbane reziduale — Articolele 3 și 4)*

(2014/C 9/25)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

*Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: J.-P. Keppenne și E. Manhaeve, agenți)

*Pârâtă:* Republica Franceză (reprezentanți: D. Colas și S. Menez, agenți)

**Obiectul**

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 3 și 4 din Directiva 91/271/CEE a Consiliului din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale (JO L 135, p. 40, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 43) — Deficiențe în materie de colectare și de tratare a apelor urbane reziduale în 8 aglomerări

**Dispozitivul**

1. *Prin neasigurarea:*
  - *colectării apelor urbane reziduale din aglomerația Basse-Terre, al cărei echivalent-locuitor este mai mare de 15 000 și*
  - *a tratării apelor urbane reziduale ale aglomerațiilor Ajaccio-Sanguinaires, Basse-Terre, Bastia-Nord, Cayenne-Leblond și Saint-Denis, al căror echivalent-locuitor este mai mare de 15 000,*

Republica Franceză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 3 și al articolului 4 alineatele (1) și (3) din Directiva 91/271/CEE a Consiliului din 21 mai 1991 privind tratarea apelor urbane reziduale.

2. *Obligă Republica Franceză la plata cheltuielilor de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 79, 16.3.2013.